

ДРЕВЕСИНА. СТРОЕНИЕ  
И ФИЗИКО-МЕХАНИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

Термины и определения

Wood. Structure  
and physico-mechanical properties.  
Terms and definitions

ГОСТ

23431—79\*

(СТ СЭВ 2020—79,  
СТ СЭВ 4185—83)

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 25 января 1979 г. № 222 срок введения установлен

с 01.01. 1980 г.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий, относящихся к строению и физико-механическим свойствам древесины.

Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 2020—79 и СТ СЭВ 4185—83.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Установленные определения можно при необходимости изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

В случаях, когда необходимые и достаточные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено и соответственно в графе «Определение» поставлен пропуск.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты для ряда стандартизованных терминов на английском (Е) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

(Измененная редакция, Изм. № 1).

Издание официальное

Перепечатка воспрещена

\* Переиздание (апрель 1985 г.) с Изменениями № 1, 2, утвержденными в июле 1980 г., марте 1984 г. (ИУС 11—80, 7—84).

© Издательство стандартов, 1985

| Термин                                    | Определение   |
|---|---|
| <b>Общие понятия</b>                      |   |
| 1. Древесина                              | Совокупность проводящих, механических и запасующих тканей, расположенных в стволах, ветвях и корнях древесных растений между корой и сердцевинной   |
| E. Wood                                   |   |
| F. Bois                                   | Вещество, образующее клеточные стенки древесины   |
| 1а. Древесинное вещество                  | Породы, относящиеся к голосеменным растениям с узкими игловидными или чешуевидными листьями (хвоей), большей частью вечнозеленые и смолистые; макроструктура древесины большинства пород характеризуется наличием смоляных ходов, хорошо заметных границ годичных слоев |
| E. Wood substance                         |   |
| F. Corps ligneux                          | Породы, относящиеся к покрытосеменным растениям с хорошо развитыми листовыми пластинками; макроструктура их древесины характеризуется наличием или сосудов и (или) сердцевидных лучей и (или) размытых границ годичных слоев  |
| 1б. Хвойные породы                        |   |
| E. Coniferous species                     | Породы, в древесине которых сосуды независимо от величины распределены по годичному слою равномерно   |
| F. Essences résineuses                    |   |
| 1в. Лиственные породы                     | Породы, в древесине которых крупные сосуды расположены в ранних зонах годичных слоев  |
| E. Leaf-bearing species                   |   |
| F. Essences feuillues                     | По СТ СЭВ 1263—78   |
| 1в.1. Рассеянно-сосудистые породы         | По СТ СЭВ 1263—78   |
| E. Diffuse-porous species                 | Строение древесины, характеризуемое видом, формой, размерами и расположением анатомических элементов  |
| F. Feuillus homogènes                     |   |
| 1в.2. Кольцесосудистые породы             | Узкая центральная часть стволов и ветвей древесных растений, состоящая из рыхлых тканей   |
| E. Ring-porous species                    |   |
| F. Feuillus hétérogènes                   | Слой прироста древесины стволов, ветвей и корней за один вегетационный период   |
| 1г. Мягкие лиственные породы              |   |
| E. Soft leaf-bearing species              | Часть ширины годичного слоя, отделенная нечетко выраженной границей; иногда охватывает не всю длину слоя  |
| F. Feuillus tendres                       |   |
| 1д. Твердые лиственные породы             |   |
| E. Hard leaf-bearing species              |   |
| F. Feuillus durs                          |   |
| 1с. Структура древесины                   |   |
| E. Wood structure                         |   |
| F. Structure du bois                      |   |
| 2. Сердцевина                             |   |
| E. Pith                                   |   |
| F. Moelle                                 |   |
| 3. Годичный слой                          |   |
| E. Annual ring                            |   |
| F. Couche de bois annuelle                |   |
| 3а. Ложный годичный слой                  |   |
| E. False ring                             |   |
| F. Fausse couche annuelle d'accroissement |   |

| Термин  | Определение   |
|---|---|
| <p>4. Поперечный разрез древесины<br/> E. Cross section of wood<br/> F. Section transversale du bois</p>                          | <p>Разрез, проходящий перпендикулярно к направлению волокон древесины</p>   |
| <p>5. Продольный разрез древесины<br/> E. Longitudinal section<br/> F. Coupe longitudinale du bois</p>                            | <p>Разрез, проходящий по направлению вдоль волокон древесины, совпадающему с длиной осью основных механических и проводящих элементов древесины</p>             |
| <p>6. Радиальный разрез древесины<br/> E. Radial section of wood<br/> F. Section radiale du bois</p>                              | <p>Продольный разрез, проходящий по радиальному направлению вдоль волокон древесины, перпендикулярно касательной к годичному слою древесины в точке касания</p> |
| <p>7. Тангентальный (тангенциальный) разрез древесины<br/> E. Tangential section of wood<br/> F. Section tangentielle du bois</p> | <p>Продольный разрез, проходящий по тангентальному (тангенциальному) направлению вдоль волокон древесины, по касательной к годичному слою</p>                   |
| <p>7а. Наклонный разрез древесины<br/> E. Inclined section of wood<br/> F. Section inclinée du bois</p>                           | <p>Разрез, проходящий под углом, большим 0° и меньшим 90°, к направлению основных механических и проводящих элементов древесины</p>                             |
| <p>7б. Анизотропия древесины<br/> E. Anisotropy of wood<br/> F. Anisotropie du bois</p>   | <p>Различия показателей свойств древесины по направлениям — радиальному, тангентальному и вдоль оси ствола</p>  |
| <p>8. Заготовка для образцов древесины<br/> E. Workpiece for sample<br/> F. Empilage pour l'éprouvette</p>                        | <p>Единица продукции или ее часть, предназначенная для изготовления образцов древесины для испытаний</p>  |
| <p>9. Образец древесины для испытаний<br/> E. Test sample of wood<br/> F. Echantillon du bois pour éprouvettes</p>                | <p>Образец древесины определенных размеров и формы, предназначенный для испытаний</p>   |
| <p>10. Малый чистый образец древесины<br/> E. Small clear sample of wood<br/> F. Eprouvette petite nette du bois</p>              | <p>Образец для испытаний, отличающийся от продукции размерами сечения и длиной и не содержащий видимых пороков древесины</p>                                    |
| <p>11. Образец натуральных размеров<br/> E. Nature-sized sample<br/> F. Echantillon des dimensions d'après nature</p>             | <p>Образец для испытаний, не отличающийся размерами от продукции или отличающийся только длиной</p>   |
| <p>12. Смежные образцы древесины<br/> E. Adjacent samples<br/> F. Echantillons contiguës</p>                                      | <p>Образцы для испытания, полученные из заготовки последовательными резами и содержащие одни и те же годичные слои древесины</p>                                |
| <p>13. Рабочая часть образца древесины<br/> E. Workable part of sample<br/> F. Partie de travail d'éprouvette</p>                 | <p>Часть образца древесины для испытаний, в которой эффект воздействия исследуемого фактора имеет наибольшее значение</p>                                       |
| <p>14. Грань образца древесины<br/> E. Edge of sample<br/> F. Facette d'éprouvette</p>  | <p>Боковая или торцовая поверхность образца древесины</p>   |

| Термин  | Определение  |
|---|--|
| 15. Ребро образца древесины<br>E. Arris of sample<br>F. Côte d'éprouvette                         | Линия пересечения двух смежных граней образца древесины  |
| 16. Кондиционирование древесины<br>E. Conditioning of wood<br>F. Conditionnement du bois          | Выдерживание древесины при атмосферном давлении при заданных температуре и относительной влажности воздуха до достижения равновесной влажности |
| 17. Скорость нагружения при испытании древесины<br>E. Rate of loading during wood testing         | Изменение нагрузки на образец в единицу времени в процессе испытания древесины   |
| 18. Скорость деформирования при испытании древесины<br>E. Rate of deformation during wood testing | Изменение размеров образца в направлении приложения нагрузки в единицу времени при испытании древесины   |

#### Макроструктура древесины

|  |  |
|--|--|
| 19. Макроструктура древесины<br>E. Wood macrostructure<br>F. Macro-structure du bois         | Структура древесины, которую можно исследовать невооруженным глазом или с помощью лупы   |
| 20. Ранняя древесина, годичного слоя<br>E. Spring-wood<br>F. Bois hatif                      | Светлая и рыхлая внутренняя часть годичного слоя, образованная в начале вегетационного периода   |
| 21. Поздняя древесина, годичного слоя<br>E. Summer-wood<br>F. Bois d'été                     | Темная и плотная наружная часть годичного слоя, образованная в конце вегетационного периода  |
| 22. Ширина годичного слоя древесины<br>E. Annual ring width<br>F. Largeur de couche annuelle | Расстояние в радиальном направлении между двумя границами годичных слоев древесины   |
| 23. Содержание поздней древесины<br>E. Summer-wood content<br>F. Contenu du bois d'été       | Доля поздней древесины в годичном слое   |
| 24. Заболонь древесины<br>E. Sapwood<br>F. Bois d'aubier                                     | Наружная, большей частью светлоокрашенная зона древесины стволов и ветвей, физиологически активная в растущем дереве   |
| 25. Ядро древесины<br>E. Wood core<br>F. Cœur du bois  | Внутренняя, большей частью темноокрашенная зона древесины стволов и ветвей, физиологически неактивная в растущем дереве  |
| 26. Настоящее ядро древесины<br>E. True core of wood<br>F. Cœur du bois vrai                 | Темноокрашенное ядро у древесных пород с регулярным ядрообразованием.<br>Примечание. К породам с регулярным ядрообразованием относятся: сосна, лиственница, дуб, ясень и др. |
| 27. Ложное ядро древесины<br>E. Fault core of wood<br>F. Cœur du bois faux                   | По СТ СЭВ 2140—81  |